

# ASETUKSET

## KOMISSION ASETUS (EU) N:o 969/2011,

annettu 29 päivänä syyskuuta 2011,

neuvoston täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 400/2010 (muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1858/2005 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia Korean tasavallasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta) koskevan tarkastelun vireillepanosta sen määrittämiseksi, voidaanko näistä toimenpiteistä myöntää poikkeus yhdelle korealaiselle viejälle, kumota polkumyynnitulli kyseisen viejän tuonnissa ja tehdä kyseisen viejän tuonnin kirjaaminen pakolliseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009<sup>(1)</sup>, jäljempänä ”polkumyynnin vastainen perusasetus”, ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan, 13 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa

sekä katsoo seuraavaa:

### A. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1858/2005<sup>(2)</sup> käyttöön polkumyynnitointimenpiteet muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa, jäljempänä ”alkuperäiset toimenpiteet”. Neuvosto laajensi asetuksella (EY) N:o 400/2010<sup>(3)</sup> nämä toimenpiteet koskemaan Korean tasavallasta lähetettyjä teräsköysiä ja -kaapeleita, jäljempänä ”laajennetut toimenpiteet”, tietyistä nimeltä mainituista yrityksistä peräisin olevaa tuontia lukuun ottamatta.
- (2) Marraskuussa 2010 komissio ilmoitti panevansa viireille<sup>(4)</sup> muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuontiin sovellettavien polkumyynnitointimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun. Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun aikana toimenpiteet ovat edelleen voimassa.

### B. TARKASTELUPYYNTÖ

- (3) Komissiota on pyydetty myöntämään polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan mukainen poikkeus polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä, jotka on laajennettu koskemaan Korean

tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia. Pyyntö esitti Korean tasavallasta, jäljempänä ”asianomainen maa”, toimiva tuottaja SEIL Wire and Cable, jäljempänä ”pyynnön esittäjä”.

### C. TUOTE

- (4) Tutkittavana ovat Korean tasavallasta lähetetyt teräsköydet ja -kaapelit (ei kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä valmistetut köydet ja kaapelit), joiden poikkileikkauksen suurin läpimitta on yli kolme millimetriä, jäljempänä ”tarkasteltavana oleva tuote”, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98.

### D. TARKASTELUN PERUSTEET

- (5) Pyyntö esittäjä väittää, että se ei vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta Euroopan unioniin laajennettujen toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa käytetyn tutkimusajanjakson eli 1 päivän heinäkuuta 2008 ja 30 päivän kesäkuuta 2009 välisenä aikana.
- (6) Lisäksi pyynnön esittäjä väittää, että se ei ole etuyhteydessä toimenpiteiden kohteena oleviin vientiä harjoittaviin tuottajiin ja että se ei ole kiertänyt Kiinasta peräisin oleviin teräsköysiin ja -kaapeleihin sovellettavia toimenpiteitä.
- (7) Pyyntö esittäjä väittää lisäksi, että se aloitti tarkasteltavana olevan tuotteen viennin unioniin sen tutkimusajanjakson päätyttyä, jota käytettiin laajennettujen toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkinnassa.

### E. MENETTELY

- (8) Niille unionin tuottajille, joita asian tiedetään koskevan, on ilmoitettu edellä mainitusta pyynnöstä, ja niille on annettu tilaisuus esittää huomautuksia.
- (9) Komissio tutki käytettävissä olevan näytön ja totesi, että on riittävät perusteet panna vireille polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan mukainen tutkimus sen määrittämiseksi, voidaanko pyynnön esittäjälle myöntää poikkeus laajennetuista toimenpiteistä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> EUVL L 299, 16.11.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 117, 11.5.2010, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL C 309, 13.11.2010, s. 6.

## a) Kyselylomakkeet

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeen pyynnön esittäjälle.

## b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

**F. VOIMASSA OLEVAN POLKUMYYNTITULLIN KUMOAMINEN JA TUONNIN KIRJAAMINEN**

- (10) Voimassa olevat polkumyöntitullit olisi kumottava polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan nojalla tuotaessa pyynnön esittäjän tuottamaa ja Euroopan unioniin vientiä varten myymää tarkasteltavana olevaa tuotetta.
- (11) Samalla tämän tuonnin kirjaaminen olisi tehtävä pakolliseksi polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti sen varmistamiseksi, että polkumyöntitullit voidaan kantaa taannehtivasti tämän tarkastelun vireillepanopäivästä alkaen siinä tapauksessa, että tarkastelu osoittaa pyynnön esittäjän harjoittavan toimenpiteiden kiertämistä. Pyyntöä esittäjän maksettaviksi tulevaisuudessa mahdollisesti lankeavia määriä ei voida menettelyn tässä vaiheessa arvioida.

**G. MÄÄRÄAJAT**

- (12) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi asetettava määräajat, joiden kuluessa
- asianomaiset osapuolet voivat ilmoittautua komissiolle, esittää näkökantansa kirjallisesti ja toimittaa tämän asetuksen johdanto-osan 9 kappaleen a alakohdassa tarkoitetun kyselylomakkeen vastaukset tai muita tietoja, jotka olisi otettava huomioon tutkimuksessa;
  - asianomaiset osapuolet voivat esittää kirjallisen pyynnön tulla komission kuulemiksi.

**H. YHTEISTYÖSTÄ KIELTÄYTYMINEN**

- (13) Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (14) Jos asianomaisen osapuolen todetaan toimittaneen vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, niitä ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käyttää käytettävissä olevia tietoja. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä

tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

**I. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY**

- (15) Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001<sup>(1)</sup> mukaisesti.

**J. KUULEMISMENETTELYSTÄ VASTAAVA NEUVONANTAJA**

- (16) Jos puolustautumisoikeuksien käytössä ilmenee vaikeuksia, asianomainen osapuoli voi ottaa yhteyttä kuulemismenettelystä vastaavaan kauppapolitiikan pääosaston neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö ja toimii tarvittaessa sovittelijana menettelytapakysymyksissä, jotka vaikuttavat osapuolten etujen suojaamiseen kyseisessä menettelyssä. Tällaisia kysymyksiä ovat lähinnä oikeus tutustua asiakirjoihin, salassapito, määräaikojen pidentäminen ja kirjallisten ja/tai suullisten näkökantojen käsittely.
- (17) Asianomaiset osapuolet saavat lisätietoja sekä tarkemmat yhteystiedot kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/>,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Pannaan vireille neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan mukainen neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 400/2010 tarkastelun määrittämiseksi, olisiko teräsköysiin ja -kaapeleihin, mukaan luettuna lukitut köydet, eivät kuitenkaan ruostumattomasta teräksestä valmistetut köydet ja kaapelit, joiden poikkileikkauksen suurin läpimitta on yli kolme mm, ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ja ex 7312 10 98 (Taric-koodit 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 ja 7312 10 98 13) ja jotka on lähetetty Korean tasavallasta ja jotka on tuottanut SEIL Wire and Cable -yritys (Taric-lisäkoodi A994), sovellettava neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 400/2010 käyttöön otettua polkumyöntitullia.

**2 artikla**

Kumotaan neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 400/2010 käyttöön otettu polkumyöntitulli tämän asetuksen 1 artiklassa yksilöidyn tuonnin osalta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

## 3 artikla

Tulliviranomaiset velvoitetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 1 artiklassa yksilöidyn tuonnin kirjaamiseksi. Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

## 4 artikla

1. Jotta asianomaisten osapuolten huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon, niiden on ilmoitettava komissiolle, esitettävä näkökantansa kirjallisesti ja toimitettava tämän asetuksen johdanto-osan 9 kappaleen a alakohdassa tarkoitettujen kyselylomakkeen vastaukset tai muut tiedot 37 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jollei toisin ilmoiteta. Huomiota pyydetään kiinnittämään siihen, että useimpien neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1225/2009 säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista edellä mainitussa määräajassa.

Asianomaiset osapuolet voivat myös pyytää kirjallisesti samassa 37 päivän määräajassa saada tulla komission kuulemiksi.

2. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä asetuksessa pyydetty tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" <sup>(1)</sup>.

Asianomaisten osapuolten, jotka toimittavat luottamuksellisia tietoja, on toimitettava niistä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvedojen tulee olla riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisen tiedon sisällöstä olisi saatavissa riittävä käsitys. Jos asianomainen osapuoli ei liitä

toimittamiinsa luottamuksellisiin tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvedoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, kyseiset luottamukselliset tiedot voidaan jättää huomiotta.

Komissio käyttää tässä tutkimuksessa sähköistä asiakirjanhallintajärjestelmää. Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä sähköisessä muodossa (ei-luottamukselliset huomautukset sähköpostitse ja luottamukselliset CD-R-levyllä tai DVD-levyllä), ja niiden on ilmoitettava asianomaisten osapuolen nimi, osoite, sähköpostiosoite, puhelinnumero ja faksinumero. Kaikki palautettaviin kyselylomakkeisiin liittyvät valtakirjat ja allekirjoitetut todistukset tai niiden mahdolliset päivitykset on kuitenkin toimitettava paperiversioina eli postitse tai henkilökohtaisesti jäljempänä mainittuun osoitteeseen. Perusasetuksen 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti asianomaisten osapuolen, joka ei pysty toimittamaan huomautuksiaan ja pyyntöjään sähköisessä muodossa, on välittömästi ilmoitettava asiasta komissiolle. Komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta on saatavilla lisätietoja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivuilla seuraavassa osoitteessa: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

Komission yhteystiedot:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 04/092  
1049 Brussels  
BELGIUM

Faksi: (+32 2) 295 65 05  
Sähköposti: [TRADE-STEEL-ROPE-DUMPING@EC.EUROPA.EU](mailto:TRADE-STEEL-ROPE-DUMPING@EC.EUROPA.EU)

## 5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2011.

Komission puolesta  
José Manuel BARROSO  
Puheenjohtaja

<sup>(1)</sup> "Limited"-merkinnällä varustettu asiakirja on neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisenä pidettävä asiakirja. Se on myös suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.